



LIBRARIES

UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON

Summer.

Youngstown, OH: D. O. Evans, 1885

<https://digital.library.wisc.edu/1711.dl/PDS7HRZ76G3WH8C>

<http://rightsstatements.org/vocab/NKC/1.0/>

The libraries provide public access to a wide range of material, including online exhibits, digitized collections, archival finding aids, our catalog, online articles, and a growing range of materials in many media.

When possible, we provide rights information in catalog records, finding aids, and other metadata that accompanies collections or items. However, it is always the user's obligation to evaluate copyright and rights issues in light of their own use.

1885

The D. O. Evans Edition.

GLEES--PART-SONGS--CHORUSES.

21.	ARISE ALL YE NATIONS.....	Chorus.....	Lloyd	15c.
22.	ASH GROVE.....	Part-Song.....	Thomas	10c.
72.	BALMY MAY.....	Glee.....	Gwent	10c.
1.	BREEZES OF MORNING.....	Glee.....	Gwent	15c.
87.	CHARMING CHLOE.....	Glee.....	Gwent	15c.
3.	CHORAL MARCH.....	March.....	Parry	15c.
8.	DAY BREAK.....	Glee.....	Gwent	15c.
79.	EVENING SONG.....	Part-Song.....	Jones	15c.
63.	FREEMEN LIFT YOUR BANNER HIGH.....	Chorus.....	Gwent	15c.
31.	HOB A DERRY DANN.....	Part-Song.....	Thomas	15c.
64.	IF I WERE A STAR.....	Juvenile..	Parry	08c.
17.	LET GOD ARISE.....	Chorus.....	Jenkins	15c.
18.	LE VOYAGE.....	Glee.....	Gwent	15c.
34.	MARCH, MEN OF HARLECH.....	Part-Song.....	Parry	10c.
71.	MOUNTAIN AND SEA.....	Chorus.....	Jenkins	15c.
25.	MOUNTAIN BROOKLET.....	Glee.....	Thomas	15c.
52.	O COME LET US SING.....	Chorus.....	Protheroe	20c.
11.	REST, SOLDIER REST.....	Part-Song.....	Roberts	15c.
19.	RISING OF THE LARK.....	Part-Song.....	Thomas	15c.
28.	RISING OF THE SUN.....	Part-Song.....	Thomas	10c.
14.	SHATTER THE BONDS.....	Glee.....	Thomas	15c.
86.	SING UNTO THE LORD.....	Chorus.....	Gwent	15c.
60.	SLEIGHING GLEE.....	Glee.....	Gwent	10c.
9.	SLEIGHING GLEE.....	Glee.....	Parry	10c.
65.	THOU KNOWEST MY HEART'S BENEDICTION..	Quartet.....	Parry	15c.
36.	THE BROOK.....	Glee.....	Gwent	15c.
23.	THE CAMP.....	Part-Song.....	Thomas	10c.
91.	THE LAST BEAM IS FADING.....	Part-Song.....	Protheroe	10c.
20.	THE LAST ROSE.....	Glee.....	Lloyd	15c.
5.	THE NIGHT IS RESPLENDENT.....	Glee.....	Gwent	15c.
32.	THE PLAIN OF RUDDLAN.....	Part-Song.....	Thomas	15c.
82.	THE RIVULET.....	Glee.....	Protheroe	15c.
88.	THE SPRING.....	Glee.....	Gwent	15c.
108.	THE STARS OUT-PEEP.....	Part-Song.....	Broome	08c.
4.	THE SUMMER.....	Glee.....	Gwent	15c.
6.	THE TEMPEST.....	Glee.....	Parry	15c.
31-S	WHY ART THOU MUTE.....	Part-Song.....	Protheroe	15c.

Published by

D. O. EVANS,

YOUNGSTOWN, OHIO.

JOSEPH FLANNER,

SOLE AGENT,

MILWAUKEE.

WIS.

Yr Haf. (The Summer.)

Geiriau gan Telynog.

PRIZE GLEE.

English words by J. POWELL JONES.

WITH AUTHOR'S CORRECTIONS.

By GWILYM GWENT, Op. 52.

Published by D. O. EVANS, Youngstown, Ohio.

SOPRANO. Andante maestoso.

DOH is F.

Fair na - ture now is dy - ing, The earth is draped in gloom; The
Fe gladd - wyd thys-ni an - ian Yn medd y gau-af du, A'r

ALTO.

TENOR.

BASS.

Andante maestoso.

ACCOMP.

Unis. Rallentando.

win - try winds are sigh - ing, a re - quem o'er its tomb.
gwyn - trydd brydd al - ar - gân, Mewn oer gwyn-fan-us gri.

win - try winds are sigh - ing, a re - quem o'er its tomb.
gwyn - trydd brydd al - ar - gân, Mewn oer gwyn-fan-us gri.

Rallentando.

YR HAF.

Con comodo.

But ha! the spring comes danc - ing, O'er val - ley, hill, and
 Ond ha! daw'r haf tor - eith - iog A byw - yd yn ei

But ha! the spring comes danc - ing, O'er val - ley, hill, and
 Ond ha! daw'r haf tor - eith - iog A byw - yd yn ei

But ha! the spring comes danc - ing, O'er val - ley, hill, and
 Ond ha! daw'r haf tor - eith - iog A byw - yd yn ei

Con comodo.

dale, But ha! the spring comes danc - ing, But ha! the spring comes
 gol, Ond ha! daw'r haf tor - eith - iog, Ond ha! daw'r haf tor -

dale, But ha! the spring comes danc - ing, O'er val - ley, hill, and
 gol, Ond ha! daw'r haf tor - eith - iog A byw - yd yn ei

dale, But ha! the spring comes danc - ing, O'er val - ley, hill, and
 gol, Ond ha! daw'r haf tor - eith - iog A byw - yd yn ei

dale, But ha! the spring comes danc - ing, But ha! the spring comes
 gol, Ond ha! daw'r haf tor - eith - iog, Ond ha! daw'r haf tor -

dale, But ha! the spring comes danc - ing, O'er val - ley, hill, and
 gol, Ond ha! daw'r haf tor - eith - iog A byw - yd yn ei

dale, But ha! the spring comes danc - ing, O'er val - ley, hill, and
 gol, Ond ha! daw'r haf tor - eith - iog A byw - yd yn ei

YR HAF.

| d' : - : - | t : - : t | l : - : l | s : - : d' |
 danc - - ing O'er val - ley, hill, and
 eith - - iog A byw - yn ei
 dale, But ha! the spring comes danc - - ing O'er val - ley,
 gôl, Ond ha! daw'r haf tor - eith - - iog A byw-yd

| m : - : d | r : - . t, : r . s | s : - : fe | s : - . r : r . r |

| s : - : - | s : - : - | d' : - : - | - : - : l |
 val - - ley, hill and
 byw - - yd yn yn ei
 ha! the spring comes danc - ing O'er val-ley, hill,
 ha! daw'r haf tor-eith - iog A byw-yd yn and ei

| d : . d : m . l | s , f : r : | : . r : r . r | m : - : fe |

| t : - : s | d' : - . t, d' : r' d' . t, l | s : m : d' | t . s : d' : - . d' |
 dale, With flow'rs 'neath dewdrops glanc - ing, To scat-ter o'er the
 gôl, A thaen - a flod - au gwrid - og, Dros wyn-eb bryn a
 hill, and dale, yn ei gôl, With flow'rs 'neath dewdrops
 A thaen - a flod - au

| r , r : r : | : : | : : m | f : - . r, m : fe . l |

| s : - : f | m . d : s : f | m : d : | : : : . fe |
 dale, With flow'rs'neath dew - drops glanc - ing, With
 gôl, A thaena flod - au gwrid - og, A
 dale, With flow'rs 'neath dewdrops glanc - ing, To
 gôl, A thaen - a flod-au gwrid - og, Dros

| s : - : | : : r | m : - . d, r : m, f, s, l | r : r : r |

YR HAF.

| t :— :l | s :— .d :r .m | r :— :— | — :— :r
 vale, To scat - ter o'er the vale, With
 dôl, Dros wyn - eb bryn a dôl, A
 glanc - ing,
 gwrid - og,

| s :r :r | d :— .d :d .d | t, :— :— | — :— :t,
 s :— .r, m :f, s, l, t | d' :s :s | s :— .s :s .s | s :— :s
 flowers 'neath dew-drops glanc - ing, To scat - ter o'er the vale, With
 thaen - a flod-au gwrid - og, Dros wyn - eb bryn a dôl, A
 scat - ter o'er the vale,
 wyn - eb bryn a dôl,

| s :— .s :f .f | m :— :s | s :— .s, t, r | f :— :s,
 m :— .s :f .f | s :d' :l | s :— .f :r .m | d :— :—
 flow'rs 'neath dew-drops glanc - ing, To scat - ter o'er the vale.
 thaen - a flod-au gwrid - og, Dros wyn - eb bryn a dôl.
 d :— .d :d .d | d :a :d | d :— .d :d .t, | d :— :—
 s :— .m :f .f | m :m :re | m :— .r :s .s | m :— :—
 flow'rs 'neath dew-drops glanc - ing, To scat - ter o'er the vale.
 thaen - a flod-au gwrid - og, Dros wyn - eb bryn a dôl.
 | d :— .ta, l, f, | d :l :fe, | s, :— .s, s, s, | d :— :—
 d :— .ta, l, f, | d :l :fe, | s, :— .s, s, s, | d :— :—

YR HAF.

Andante marcato.

The for - est clothed in splen - dor, Brings mu - sic in its
 Mae'r goed - wig mewn hardd-un - edd Yn gwisg - o man - tell

The for - est clothed in splen - dor, Brings mu - sic in its
 Mae'r goed-wig mewn hardd-un - edd Yn gwisg - o man - tell

Andante marcato.

train, in its train, The for - est clothed in splen - dor, Brings mu - sic in its
 werdd, mantell werdd, Mae'r goed - wig mewn hardd-un - edd Yn gwisg - o man - tell

train, in its train, The for - est clothed in splen - dor, Brings mu - sic in its
 werdd, mantell werdd, Mae'r goed - wig mewn hardd-un - edd Yn gwisg - o man - tell

train, in its train, The for - est clothed in splen - dor, Brings mu - sic in its
 werdd, mantell werdd, Mae'r goed - wig mewn hardd-un - edd Yn gwisg - o man - tell

YR HAF.

| r : - | : r | m.r : f.m | s.f : m.r | m : - f | s : m | r,s. : fe,s. - | l,s. : l,t. -
 train, . . . Each bird, each leaf, each flow - er, Joins in the glad re -
 werdd, . . . A'r haf sydd ar ei or - sedd, Yn chwaraeu tian - au

| t, : - | : t, | d.t, : r.d | m.r : d.t | d : - r | m : d | t, : t, . | d. : d .

| s : r.m | f : s | s : s. | s. : s. | s : - | s : s | s. : s. | fe. : fe.

train, . . . Each bird, each leaf, each flow - er, Joins in the glad re -
 werdd, . . . A'r haf sydd ar ei or - sedd, Yn chwaraeu tian - au

| s, : - | : s | d. : d. | s, : s, | d : - | d : d | r. : r . | r. : r .

^f
 | s : - | : t | d' : - t | t.l : t.d | s : - f | m : m | f,s. : m,f. - | r : - r | d : - | : .
 frair, . . . Each bird, each leaf, each flow - er, Joins in the glad re - frair.
 cerdd, . . . A'r haf sydd ar ei or - sedd, Yn chwaraeu tian - au cerdd.

| t, : - | : f | m : - m | m : m | m : - r | d : d | r. : d . | d : t, | d : - | : .

^f
 | s : r.m | f : s | s : s. | s. : s. | s : - | s : s | s. : s. | s,r. : f | m : - | : .
 frair, . . . Each bird, each leaf, each flow - er, Joins in the glad re - frair.
 cerdd, . . . A'r haf sydd ar ei or - sedd, Yn chwaraeu tian - au cerdd.

| s, : - | : r | d : - d | d : d | d : - | d : d | t, : d . | s, : s, | d : - | : .

Allegro moderato.

|| .s | s .m, f: s .d | s : m .s | f .r, m: f .r | t : s .s | s .m, f: s, l, t, d | r | : t .s
 The harp that hung in sad - ness, The harp that hung in sad - ness, The harp that hung in sad - ness Be -
 Mae'r del-yn gynt fu'n hong - ian, Mae'r delyn gynt fu'n hong-ian, Mae'r delyn gynt fu'n hong - ian Ar
 The harp that hung in sadness, The harp that hung in sad - ness Beneath the willow
 Mae'r delyn gynt fu'n hong-ian, Mae'r delyn gynt fu'n hong - ian Ar hel-yy gau-af

|| : .s | s .m, f: s .d | f : f .f | f .r, m: f .s | m : r .f | f .f: f .f

|| .s | s .m, f: s .d | s : m .s | f .r, m: f .r | t : s . | : .d | t, s, l: t, d, r, m |
 The harp that hung in sad - ness, The harp that hung in sad - ness Beneath the willow
 Mae'r del-yn gynt fu'n hong - ian, Mae'r delyn gynt fu'n hong-ian Ar hel-yy gau-af
 The harp that hung in sad - ness, The harp that hung in sad - ness
 Mae'r delyn gynt fu'n hong-ian, Mae'r delyn gynt fu'n hong-ian

|| : .s | s .m, f: s .m | l : s .f | f .r, m: f .s | m : f .m | r, t, d, r, m, f, s

Allegro moderato.

| d'.t: d'.r | t : .s | s .m: f .r | m : f .s | l. s: d'.r | d' : t. l | s. l: f .s | m : r .m
 neath the willow trees, The harp that hung in sadness Beneath the willow trees, Breaks forth in strains of gladness Up-
 hel-yy gauaf gwyw, Mae'r delyn gynt fu'n hong-ian Ar helyg gau-af gwyw, Yn rhoddi miwsig allan, Ust!
 trees,
 gwyw,

| fe :— | s : .d | r. de: r. t, | d : t. d | d. d: r. r | r :— .f | m. f: r. m | d : t. de

| r' :— | : .d | t. l: l. s | s : s. s | f. s: l. l | s :— . | : | :
 trees, The harp that hung in sadness Beneath the willow trees,
 gwyw, Mae'r delyn gynt fu'n hong-ian Ar helyg gau-af gwyw,

| l :— | s : .d | s. l: r. s | d : r. m | f. m: l. fe | s :— . | : | :

YE HAF.

f

f . s : m . f | r : - . m , f | s . m , f : s . m , f | s , l , t , d ' : r ' . r , m | f . r , m : f . r , m | f , s , l , t : d ' . s , l

on the sum-mer breeze. Trala la tra la la tra la la la la tra la la tra la la tra la la la la tra la

Clywch! mae'r byd yn fyw.

| r . t , : d . l , | t , : - . d , r | m . d , r : m . d , r | m , f , r , m : f . t , d | r . t , d : r . t , d | r , m , f , s : m , m , f

f

: | . s , s : s . | . s : . s | . s : s . | . t : . t | . t : d ' .

Tra la la List! list! list! list! List! list! list! list!

ust! ust! clywch! clywch! ust! ust! clywch! clywch!

Tra la la Hark! hark! hark! list! Hark! hark! hark! list!

ust! ust! clywch! clywch! ust! ust! clywch! clywch!

: | . s , s , s , | d . : d . | d . : t , . | s . : s . | s . : d .

| s : - . f , s | f : - . m , f | m . r , d e : r , m , f , s | l . , s : s . s , s

la la la tra la la la la la la la la la la la tra la

| m . m , m : d e . r , m | r . r , r : t , . d , r | d . t , l e : t , d , r , m | f . , m : m .

| . l , l : l . | . s , s : s . | . s , s : s | . d ' , d ' : d ' .

la tra la la la tra la la la tra la la tra la la

| d : l , | r : s , | d . : | . d , d : d .

The first system of the musical score for 'YR HAF.' consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics in Welsh and English. The second staff continues the vocal line. The third staff is a piano accompaniment for the right hand. The fourth staff is a piano accompaniment for the left hand. The fifth staff is a grand staff for the piano.

 Musical notation includes treble and bass clefs, a key signature of one flat (B-flat), and various note values including eighth and sixteenth notes.

 Lyrics:

 Welsh: *la . . . tra la la . . . tra la la tra la la tra la la.*

 English: *The harp that hung in sad - ness Be - Mae'r del - yn gynt fu'n hong - ian Ar*

 Musical notation: *| l̄ :r' .s,s|s̄ :d' .m,f|s .m,f:s .f,m|r :- .r |m .s :fe.s |l̄ :s .f,m*

 Musical notation: *| .f,f:f . | .m,m:m .d,r|m .d,t,d .t,d|t_i :- .t_i |d .m :re.m |re :m .r,d*

 Musical notation: *| .l,l:l . | .s,s:s . | .s,s:s .s,s|s .s,s:s .s |s .s :l .s |fe :s .s,ta*

 Musical notation: *| .f,f:f . | .d,d:d . | .d,r:m .r,d|s .s,s,s|s .s |d .d :d .d |d :d .d*

The second system of the musical score for 'YR HAF.' consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics in Welsh and English. The second staff continues the vocal line. The third staff is a piano accompaniment for the right hand. The fourth staff is a piano accompaniment for the left hand. The fifth staff is a grand staff for the piano.

 Musical notation includes treble and bass clefs, a key signature of one flat (B-flat), and various note values including eighth and sixteenth notes.

 Lyrics:

 Welsh: *neath the wil-low trees, . . . Breaks forth in strains of glad - ness Up - on the summer's breeze. Tra la hel - yg gau-af gwyw, . . . Yd rhodd-i miwsig all - an, Ust, clywch, mae'r byd yn fyw.*

 English: *neath the wil-low trees, . . . Breaks forth in strains of glad - ness Up - on the summer's breeze. Tra la hel - yg gau-af gwyw, . . . Yd rhodd-i miwsig all - an, Ust, clywch, mae'r byd yn fyw.*

 Musical notation: *| f .l :r' .d' |d' :t .l |s .l :f .s |m :r .m |f .s :m .f |r :- .m,f*

 Musical notation: *| f .r :r .r |r :- .re|m .de:r .t_i |d :t_i .d |r .r :d .d |t_i,t_i,t_i,t_i .*

 Musical notation: *| l .f :f .fe|s :- . | : | : .l |l .s :s .l |s .s,s:s .*

 Musical notation: *| r .r :r .r |s :- . | : | : .l |r .t_i :d .f_i |s_i .s,s:s .*

YR HAR.

First system of musical notation for 'YR HAR.' featuring a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: *la tra la la tra la la tra la la tra la la tra la la tra la la tra la la tra la la*. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

Second system of musical notation for 'YR HAR.' featuring a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: *la tra la la la la la la la. The harp that hung in sad - ness Be - neath the wil - low trees, . Breaks Mae'r del - yn gynt fu'n hong - ian Ar hel - yg gau - af gwyw, . . Yn*. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

| r' . d' : t . l | s . m : l' | s' . d' : r' . t | d' . : l' | s' : . d' | d' . : t .
 forth in strains of gladness, Hark ! list ! the summer's breeze, Hark ! list ! the sum - mer's
 rhodd-i miw-sig al - lan; Ust! clywchl mae'r bydyn fyw, Ust! clywchl mae'r byd yn

| f . m : s . f | m . d : re | m . m : f . f | m . : re | m : . m | f . : f .

| r' . d' : t . l | s . m : d' | d' . d' : l . s | s . : d' | d' : . d' | l . : s .
 forth in strains of gladness, Hark ! list ! the summer's breeze, Hark ! list ! the sum - mer's
 rhodd-i miw-sig al - lan; Ust! clywchl mae'r bydyn fyw, Ust! clywchl mae'r byd yn

| f . m : s . f | m . d : fe | s' . m : r . s | d . : fe | s' : . m | r . : s .

| d' : - | - : - | - : - | - : - | - : - | - : | : ||
 breeze.
 fyw.

| m : - | - : - | - : - | - : - | - : - | - : | : ||

| s : - | - : - | - : - | - : - | - : - | - : | : ||
 breeze.
 fyw.

| d : - | - : - | - : - | - : - | - : - | - : | : ||